

‘Akako‘u‘anga:

Ture ‘akatanotano‘anga no teta‘i 80% pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i to ratou i te ‘aka‘aere i roto i te au turanga ‘āpī‘i punanga, e te au turanga ‘āpī‘i, i roto i te ‘are-maki

Ture ‘akatanotano‘anga no teta‘i 80% pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i to ratou

Parāni no te Akakoro‘anga a te ‘Āpī‘i Punanga

I roto i te Parāni no te Akakoro‘anga a te ‘Āpī‘i Punanga, te ‘irinaki nei te Kavamani, i te ture ‘akatanotano‘anga no teta‘i 80% pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i to ratou, i roto i te au turanga ‘āpī‘i punanga, i mua ake, ka ‘akatanotano ei i te ture no teta‘i 100%, i te roa‘anga atu o te tuātau. Kua tango‘ia teia, ki raro ake i te ‘irinaki‘anga e, te ‘ōronga nei te pēpa pu‘āpī‘i, i te au kite, e te karape, no te pu‘apinga o te tamariki.

Te au ‘irinaki‘anga e vai nei

Te ‘akatanotano nei te Kavamani i te ture, no teta‘i 50% pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i to ratou

I raro ake i te Education (Au Turanga ‘Āpī‘i Punanga) Regulations 2008, i te ‘anga‘anga ki roto i te au turanga ‘āpī‘i punanga, e te au turanga ‘āpī‘i, i roto i te ‘are-maki, me kore ra, i te rave mai i teta‘i 50% pu‘āpī‘i e pēpa pu‘āpī‘i ECE to ratou. Kua vāito‘ia teia ki raro ake i te tāre‘anga i te ‘okota‘i tangata ma‘ata: ki teta‘i tāre‘anga tamariki ka ‘akatika‘ia, e te ma‘ata‘anga i roto i te rāitini, a te reira turanga ‘āpī‘i (full, me kore ra provisional licence), me kore ra, te tāre‘anga i te numero tei rētitā‘ia (probationary licence).

Teia te ‘ākara‘anga, me e full licence ta teta‘i turanga ‘āpī‘i no te rā katoa, e, e rāitini tāna kia taeria ki te 50 tamariki te ma‘ata‘anga, mei te 2 mata‘iti, e runga atu, e rima aronga mama‘ata ka ‘inangaro‘ia: no te tāre‘anga tamariki (1:10). I te mea e, e vāito‘ia ana te 50%, ki runga i teia numero, ka ‘inangaro ia te turanga ‘āpī‘i, kia ta‘anga‘ang e toru pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i ECE to ratou.

Te aruaru nei te Kavamani, i te au turanga ‘āpī‘i, kia ta‘anga‘anga i te 80-100% pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i to ratou no teia ‘ati‘anga

Te aruaru nei te ECE Funding Handbook, i te au turanga ‘āpī‘i, kia ta‘anga‘anga i te ma‘ata‘anga ei au pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i to ratou, no te tāre‘anga i te ‘okota‘i tangata ma‘ata: ki te numero tamariki ka ‘akatika‘ia. Kia tū teia au pu‘āpī‘i, i teta‘i pēpa pu‘āpī‘i ECE, me kore ra, āpī‘i tuata‘i, e teta‘i pēpa pu‘āpī‘i no teia ‘ati‘anga, mei ko i te Teaching Council. Ka rauka i te au turanga ‘āpī‘i, te tutaki‘anga ma‘ata atu, me ta‘anga‘anga ratou i te 80%, me kore ra, tere atu, pu‘āpī‘i, e pēpa pu‘āpī‘i to ratou, no ta ratou vāito‘anga na roto i teta‘i ‘ā marama.

Ko te ‘āite‘anga i reira, ka ‘akatika‘ia te au turanga ‘āpī‘i, i te kake ki runga atu, e, ki raro ake, i te 80%, na roto i te ‘ā marama ‘okota‘i, kia ō atu rāi ki roto i te tāre‘anga tutaki ma‘ata atu. Teia te ‘ākara‘anga, ka rauka i teta‘i turanga ‘āpī‘i, te tutaki‘anga 80-99%, me ta‘anga‘anga ratou e 70% pu‘āpī‘i, e pēpa ‘āpī‘i to ratou, no te vāito‘anga no teta‘i rā, e te 90%, i tera‘o mai rā, kia taeria ra te 80%, me ta‘okota‘i‘ia ki roto i teta‘i tutaki‘anga.

1 Education (Au Turanga ‘Āpī‘i Punanga) Regulations 2008, [reg 44\(3\) - Qualifications, ratios, and service-size standard: general](#).

2 Education (Au Turanga ‘Āpī‘i Punanga) Regulations 2008, [sch 2 - Adult-to-child ratios \(minimum\)](#).

Au 'iki'anga no te 'akatanotano'anga ture, i teta'i 80% pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i to ratou

I roto i te 'iki'anga tātakita'i, te tāmānako nei matou, kia tāre'ia te au pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i ECE e te 'āpi'i tuata'i to ratou, i teia 'ati'anga, ei au pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i to ratou, no te rāvenga 'akatanotano'anga ture, e te tutaki'anga. Ka tauturu teia i te au rāvenga tūketūke i roto i te au 'akatanotano'anga ture, e te tutaki'anga, e 'akatika'ia nei. Ināra, ka 'ākara takake ua ia atu rāi, te au Ture 'akatanotano, e te au 'akaue'anga no te pūtē-moni.

'Iki'anga	'Akamārama'anga
1. Te mou'anga i e ma'ata'anga o te au pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i ECE, e te 'āpi'i, to ratou	<p>Ka tau'i teia 'iki'anga, i te tāre'anga i teta'i 50% o teia 'ati'anga, ki roto i nga taka'anga e rua.</p> <ul style="list-style-type: none">Ka anoano'ia te au turanga 'āpi'i, i te ta'anga'anga, me kore ra, i te rave mai i teta'i 50% pu'āpi'i e pēpa pu'āpi'i ECE, e/ me kore ra, e pēpa pu'āpi'i tuata'i, to ratou.Ka anoano'ia te au turanga 'āpi'i, i te ta'anga'anga, me kore ra, i te rave mai i teta'i 30% pu'āpi'i e pēpa pu'āpi'i ECE, e/ me kore ra, e pēpa pu'āpi'i tuata'i, to ratou. <p>Ko te 'āite'anga i teia i reira, ka anoano'ia te au turanga 'āpi'i tātakita'i, i te ta'anga'anga, me kore ra, i te rave mai, i teta'i 50% pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i ECE, to ratou, e teta'i atu 30% pu'āpi'i e pēpa pu'āpi'i ECE, e/me kore ra, e pēpa pu'āpi'i tuata'i, to ratou - mei tei vāito'ia ki te licence maximum (full licence) o taua turanga 'āpi'i ra, me kore ra, te numero tei rēta'ia (probationary licence). Teia te 'ākara'anga ka anoano'ia teta'i turanga 'āpi'i tei rāitini'ia no teta'i 50 i runga ake i te 2 mata'iti (vaito'anga 1:10), i te ta'anga'anga, me kore ra, i te rave mai, e toru pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i ECE to ratou, kia tau ki te tāre'anga 50%, e teta'i atu pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i ECE, me kore ra, pu'āpi'i tuata'i to ratou, kia taeria te taka'anga 80%.</p>
2. 'Akatanotano'anga ki te au 'akaue'anga no te pūtē-moni	<p>Ka 'inangaro teia 'iki'anga, i te au turanga 'āpi'i, kia ta'anga'anga i teta'i 80% pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i to ratou, i te 'āpi'i, i te tāre'anga tangata ma'ata ki te tamariki ka 'akatika'ia no teta'i 'ā marama, i roto i te tutaki'anga a te pūtē-moni.</p>
3. Te 'akapāpū'anga e, tei reira ua rāi te au pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i ECE, e te 'āpi'i, to ratou	<p>Ka anoano'ia te au turanga 'āpi'i, i te ta'anga'anga i teta'i 80% pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i to ratou (ka vaito'ia ki te au tāre'anga, te ka 'akatika'ia). Ināra, e 50% pu'āpi'i ECE, e pēpa pu'āpi'i to ratou, ka 'inangaro'ia no te tāre'anga i te aronga mama'ata:ki te tamariki te ka 'akatika'ia, me tae mai te tamariki.</p> <p>Teia te 'ākara'anga, me kua rāitini'ia teta'i turanga 'āpi'i, no teta'i 50 tamariki kua tere atu i te 2 mata'iti, ka anoano'ia ratou kia ta'anga'anga, me kore ra, i te rave mai, e rima pu'āpi'i (1:10). Ka 'inangaro'ia e 'ā, o teia aronga 'anga'anga, kia tū i te pēpa pu'āpi'i, kia tau ki te 80%, te ka 'akatika'ia. Me kua tae mai e 50 tamariki, ka anoano te turanga 'āpi'i, e toru pu'āpi'i, e pēpa pu'āpi'i ECE to ratou, kia 'anga'anga ki roto i te tamariki, kia tau ki te 50%, tei 'akatika'ia.</p>

Te au mea e pāroru nei, i te au turanga 'āpi'i, kia kore e taeria teta'i 80%

Ko te au pupu i roto i te 'oire, kare te turanga 'āpi'i, i tavini meitaki ana, te au turanga 'āpi'i e 'anga'anga nei ki raro ake i teta'i 80%. Kua kite matou i te pu'apinga o teia au turanga 'āpi'i, e ka inangro matou i te kite, i te au mea e pāroru nei ia ratou, i te 'anga'anga'anga ki teta'i 80%, e te tauturu e anoano nei ratou.

Te 'akamātūtū'anga i te tangata 'aka'aere i te au turanga 'āpi'i, e arataki'ia ana e te pu'āpi'i, e te au turanga 'āpi'i, i roto i te 'are-maki

I roto i te au turanga 'āpi'i punanga, tei roto i te aronga 'aka'aere, te tika'anga i te 'āpi'i, na roto i te au rā tātakita'i, e te 'ākono, kia marū, te ora'anga meitaki, e kia ponuiā'au te tamariki.³ I roto i te au turanga 'āpi'i, i roto i te 'are-maki, tei te aronga 'aka'aere, te tika'anga i te 'āpi'i'anga i te tamariki i roto i te turanga 'āpi'i, e te 'akapāpū'anga i te tiaki'ia'anga o te tamariki i roto i te pi'a raverave'anga 'āpi'i, e te turu'anga i te ora'anga meitaki o te tamariki, kia ponuiā'au, e kia 'ākono'ia.⁴

I roto i nga turanga 'āpi'i e rua, na te tangata 'aka'aere e 'ākara meitaki ana i te tamariki, e te au pu'āpi'i⁵, e, ka anoano'ia, kia tū i teta'i pēpā 'āpi'i, e teta'i pēpa no te 'anga'anga e rave nei aia.⁶

³ Education (Au Turanga 'Āpi'i Punanga) Regulations 2008, [waeture 3 - Whakamāoritanga](#) e te [reg 44\(1\)\(d\)\(ii\) - Qualifications, ratios, and service-size standard: general](#) - ka inangaro'ia e ta'i tangata i te 'aka'aere i te au 50 tamariki te ka tae mai.

⁴ Education (Au Turanga 'Āpi'i Punanga) Regulations 2008, [reg 3 - Interpretation](#).

⁵ Education (Au Turanga 'Āpi'i Punanga) Regulations 2008, [waeture 44\(1\)\(d\) - Ngā tohu, ōwehenga, me ngā paerewa rahinga o te ratonga: arowhānuī](#).

⁶ Education (Au Turanga 'Āpi'i Punanga) Regulations 2008, [reg 3 - Whakamāoritanga](#) and [sch 1 - Qualification requirements](#) - I roto i te au punanga e arataki'ia ana e te pu'āpi'i, kia tū te aronga 'aka'aere i teta'i pēpā pu'āpi'i ECE, me kore ra, 'āpi'i tuata'i. I roto i te au turanga 'āpi'i i roto i te 'are-maki, kia tū ratou i teta'i pēpa pu'āpi'i ECE.

Au tãmanako'anga no te 'akamãtütü'anga i te tangata 'aka'aere, i roto i te au turanga 'api'i punanga, e te au turanga 'api'i, i roto i te 'are-maki

Te 'uri'uri manako nei matou no runga i te au tãmanako'anga e 'ã, i te 'akapãpũ, i te 'aka'aere i te au punanga e arataki'ia ana e te pu'api'i, e te au turanga 'api'i, i roto i te 'are-maki, kia vai takataka meitaki, tau-no-te-'akakoro'anga, e te 'ãkono'anga meitaki kia pu'apinga rava atu te tamariki:

Tãmanako'anga	'Akamãrama'anga
1. Te 'irinaki'anga, i te aronga 'aka'aere i te au punanga e arataki'ia ana e te pu'api'i, e te au turanga 'api'i, i roto i te 'are-maki, kia tũ i teta'i pēpa no te rave'anga i teia 'anga'anga (Tu'anga Ta'i, me kore ra, Rua)	Na teia e 'akapãpũ e, te 'aka'aere'ia ra te au pu'api'i, e te au pu'api'i tukatau, e te 'akatika nei i te au pu'api'i, koi pãti ake nei, e te au pu'api'i koi 'oki mai nei, kia tãto'u ki runga i te 'ãpi'i'anga.
2. Te 'akatakataka'anga i te 'anga'anga a te tangata 'aka'aere, pērã katoa, te 'akara'anga meitaki, e anoano'ia nei no te au turanga 'api'i punanga.	Na teia e 'akataka meitaki mai, i te 'irinaki'anga no runga i te 'anga'anga a te tangata 'aka'aere: <ul style="list-style-type: none">Te 'õronga'anga i te 'ãpi'i'anga, e te 'ãkono'anga i te tamariki tei tae mai, ma te arataki i te au pu'api'i.I te 'akapãpũ e, kua mãrama te au pu'api'i, i te curriculum framework tei tuku'ia ki roto i te nũtipēpa, e te ta'anga'anga'anga⁷I te 'akapãpũ, kia kite meitaki ia te au manatã no runga i te ora'anga meitaki, e te au manatã no te turanga ponuiã'au, e te au mea 'akatu pu manatã, e kia 'akamako meitaki'ia teia au mea, me tae mai te tamariki.⁸'Åkara meitaki i te au tamariki tei tae mai, e te au pu'api'i e 'ãpi'i' ra, ma te 'ãkono (noãtu e, tei teta'i ngã'i tũkētũkē).
3. Te 'irinaki'anga i te tangata 'aka'aere i roto i te au turanga 'api'i punanga, kia tũ i teta'i pēpa first aid.	Na teia terēni'anga, e rauka ai i te tangata 'aka'aere i te 'ãkono meitaki, e te 'akapãpũ'anga i te ora'anga meitaki, e te turanga ponuiã'au o te tamariki.
4. Te 'akatakataka'anga meitaki i te 'ãite'anga, i te 'aka'aere'anga i te 'ãpi'i'anga i te tamariki, e te 'ãkara'anga meitaki i te au mea inangaro'ia i roto i te au turanga 'api'i, i roto i te 'are-maki.	Na teia e 'akataka meitaki mai, i te 'irinaki'anga no runga i te 'anga'anga a te tangata 'aka'aere: <ul style="list-style-type: none">Te 'õronga'anga i te 'ãpi'i'anga, e te 'ãkono'anga i te tamariki, ma te arataki i te au pu'api'i.I te 'akapãpũ e, kua mãrama te au pu'api'i, i te curriculum framework tei tuku'ia ki roto i te nũtipēpa, e te ta'anga'anga'anga.I te 'akapãpũ e, e tangata ma'ata teta'i, i roto i te pi'a raverave 'ãpi'i, me e tamariki teta'i, i roto.'Åkara meitaki i te tamariki, e te au pu'api'i, i roto i te turanga 'ãpi'i, e te aronga mama'ata i roto i te pi'a raverave'anga 'ãpi'i (noãtu e, tei roto te tamariki, e te au pu'api'i, i te au ngã'i tũkētũkē). Te 'akatakataka meitaki atu nei teia tãmanako'anga e, ka anoano'ia te tangata 'aka'aere i te 'akapãpũ e, e tangata ma'ata teta'i, i roto i te pi'a raverave'anga 'ãpi'i, me e tamariki teta'i, i reira, i teta'i ua atu tuãtau. Te 'akatakataka meitaki nei teia i te tũkē, i te 'ãkara'anga meitaki, e te 'akapãpũ'anga e, e tangata ma'ata teta'i, i roto i te pi'a raverave 'ãpi'i, i teta'i ua atu tuãtau, e tamariki teta'i, i reira.

Ka 'akape'ea i te 'akakite'anga mai i to'ou manako

No teta'i kapinga no runga i te tãtã'anga e 'uri'uri'ia nei, e te kimikimi'anga kite, 'ãkara'ia te <https://conversation.education.govt.nz/conversations/early-learning-regulatory-review/>

Tukuna mai teta'i tãtã'anga kī atu ki ko i te EarlyLearning.Regulatoryreview@education.govt.nz me kore ra, tukuna mai na roto i te mēre ki teia ngã'i:

Early Learning Regulatory Review
Māraurau o te Pae 'Āpi'i
PO Box 1666
Wellington 6140

Te inangaro nei te Māraurau o te Pae 'Āpi'i, i te au 'aka'oki'anga manako, kia tae mai i te ra 13 o Okotopa, i te mata'iti 2021.

Me e uiui'anga ta'au no runga i teta'i tãmanako'anga, me kore ra, ka inangaro 'ãkakitete'anga kē atu koe, mēre uira'ia mai te EarlyLearning.Regulatoryreview@education.govt.nz

7 Tei roto i te curriculum standard e vai nei, te principles, e te strands o te *Te Whāriki*. Te parāni nei te Māraurau i te tuku ki roto i te nũtipēpa, te au 'akakoro'anga, e te au 'irinaki'anga tei tãmou'ia o te *Te Whāriki* ki raro ake i te Parāni no te 'Ākako'anga a te 'Āpi'i Punanga.

8 I raro ake i te Health and Safety at Work Act 2015, ka anoano'ia te tangata e õronga nei i te turanga 'api'i, kia 'ãkono meitaki i te ora'anga kopapa, o te aronga 'anga'anga, e te tamariki i roto i te turanga 'api'i. Te 'akatakataka meitaki atu nei ta matou tau'anga e tãmanako nei, i te tangata 'aka'aere, i roto i to ratou turanga 'ãkara'anga meitaki, kia 'akapãpũ i te ora'anga meitaki, e te turanga ponuiã'au o te tamariki, mãri ra, kare e na ratou e 'akapu'apinga i te manatã katoatoa no runga i te ora'anga meitaki, e te au manatã no te turanga ponuiã'au, me kore ra, te au mea 'akatu pu manatã.